

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

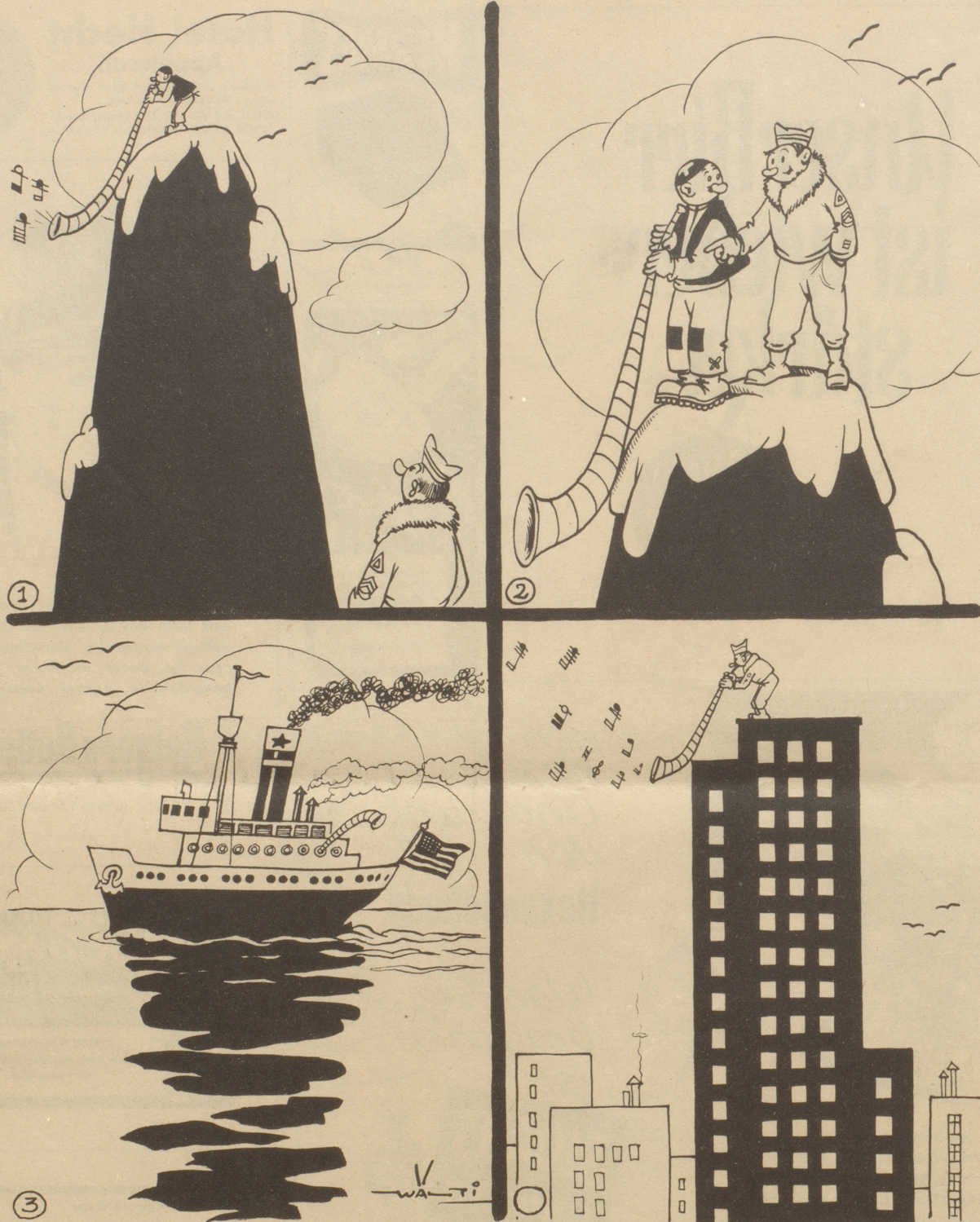
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Geschichte ohne Worte

**Sie essen sehr gut**  
im Restaurant

**St. Jakob Zürich**

am Stauffacher Tram 2, 3, 5, 8, 14  
Telefon 23 28 60 Sepp Bachmann

Die besten Weine von

**NEUCHÂTEL  
CHÂTENAY**

seit 1796

**Der alte «Steinbock»**

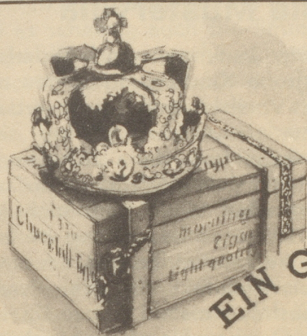
**Steinhäger**

Spiritueux S. A. Lausanne-Zürich

# CASTILLON

COGNAC FINE DEPUIS 1814

DÉPOSITAIRES: HENRY HUBER & CIE. ZÜRICH, TÉL. 23 25 00



EIN GROSSES WERK

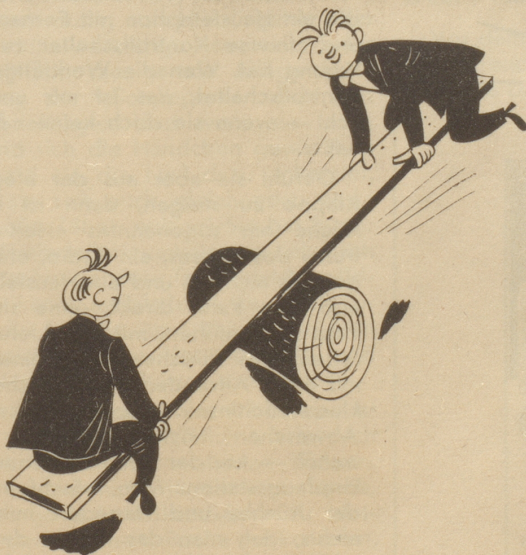
kostet stets Mühe! Doch nachher — «schmeckt» das Nichtstun doppelt gut ... Du fühlst Dich wie ein gekröntes Haupt ... und delectierst Dich wahrhaft königlich — an Deinen

## Churchill

Type - Cigars

„ganz gross wie ihr Name“

CIGARREN *Friedrich* BÜLACH



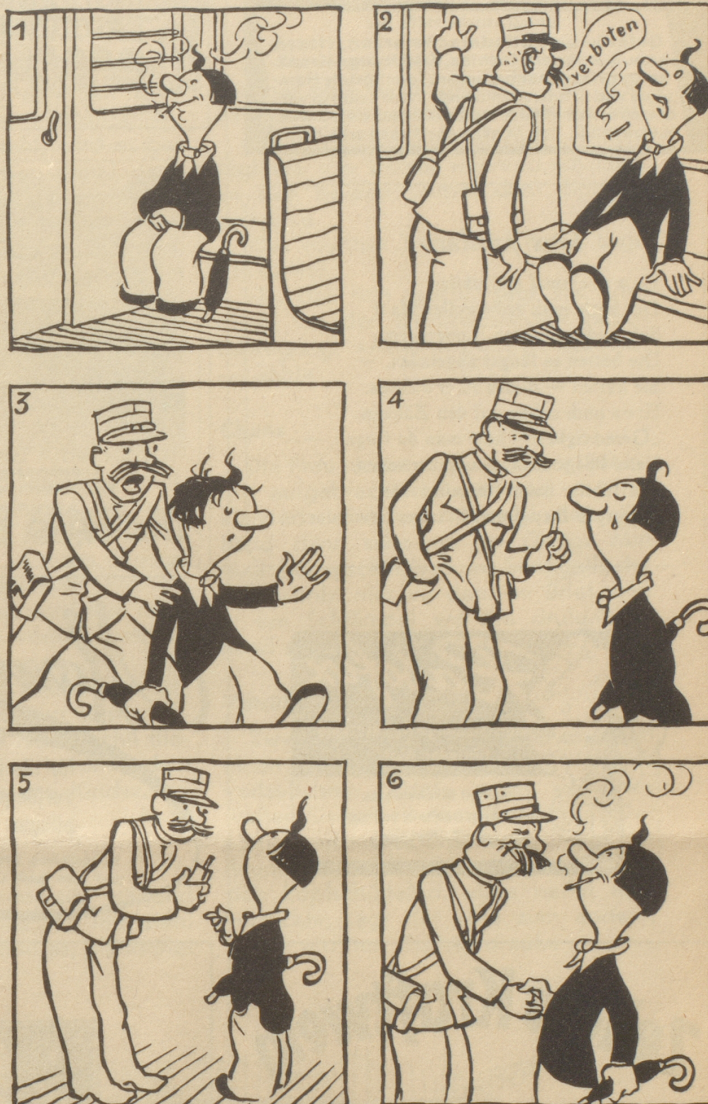
Auf und ab und ab und auf — genau wie bei der Landes-Lotterie. Nach Treffern können Nieten kommen und nach Nieten wieder Treffer!

### ZIEHUNG 15. APRIL

Einzel-Lose Fr. 5.—, Serien zu 10 Losen unter dem „Roten Kleeblatt“-Verschluss Fr. 50.— (ein sicherer Treffer), erhältlich bei allen Losverkaufsstellen und Banken. Einzahlungen an Landes-Lotterie Zürich VIII 27600.

**LANDES-LOTTERIE**

## Casimir raucht Capitol \*



\* „Capitol“, die gute, milde Orientcigarette von immer gleichbleibender Qualität. Ihres großen Umsatzes wegen ist sie ausserordentlich günstig im Preis: 80 Cts. die 20 Stück!

**Eine Kur**  
mit dem Hormon-Präparat **Erosmen** bringt Männern manchmal schon nach kurzer Zeit die ersten Besserungs-Erscheinungen: neue Kraft und erhöhtes Lebensgefühl. **Erosmen** ist erhältlich in Apotheken zu Fr. 4.50 und Fr. 21.— (Küpackung). Verlangen Sie Prospekt.

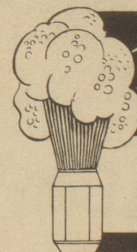
W. Brändli & Co., Bern

**Prostata-beschwerden**

kann man vorbeugen. Ueber die wichtige Funktion der

**PROSTATA**

(Vorstehdrüse) u. über erfolgreiche Behandlung bei Beschwerden finden Sie jede Aufklärung in Gralls-Broschüre. Verlangen Sie diese durch Labor. Dr. Vuillemin, Zürich.



## Rasofix

Rasiercrème

enthält Milchweiss und dient damit zugleich der Teintpflege

**Hartnäckige Hühneraugen** beseitigt der **HEXA-STIFT**  
Fr. 1.50 / in Apotheken und Drogerien

# Togal

bringt rasche Hilfe bei  
**Gelenk- und Gliederschmerzen, Hexenschuß, Rheuma, Ischias, Erkältungskrankheiten, Nervenschmerzen.** Togal löst die Harnsäure und ist bakterientötend! Wirkt selbst in veralteten Fällen! 7000 Ärzte-Gutachten! Ein Versuch überzeugt! Fr. 1.60. In allen Apotheken erhältlich!

## Der Jubilar

Es war einmal ein Jubilar,  
 Der hatte noch recht volles Haar . .  
 Sah er die einstgen Kameraden,  
 Die hatten es längst abgeladen, —  
 Sie hatten — dieses zu erwähnen,  
 Etwa noch solche auf den Zähnen.  
 „Gerechtigkeit“? hört man da fragen, —  
 Nein, Pflege muss man dazu sagen,  
 Der Jubilar nahm für sein Haar  
 „Rumpfs Bay-Petrol“ schon immerdar.



## Zellers Kraftwein

der bewährte **Kraftspender** und Regenerator für: **Geschwächte**, Depri-mierte, **Überanstrengte**, **Blutarme**, Altersschwache, Erholungsbedürftige, **Schwerarbeiter**. Gibt neue Kraft und Energie. - Fl. à Fr. 5.90, Kur Fr. 20.-. In Apotheken und in vielen Kantonen auch in Drogerien. - Ein Qualitätsprodukt von: Max Zeller Söhne, Romanshorn, Fabrik pharm. Präparate - Gegründet 1864

**neue Kraft und Energie**



## FERIEN im Schweizerhof Weggis

Der Name verpflichtet und bürgt für Qualität  
 Pensionspreis ab Fr. 11.75

Telephon 7 30 14

Inhaber: R. Neeser-Ott



Einrichtungen in alten Stilarten  
 Einzelanfertigungen und Kleinmöbel

**Rohé & S. Zürich. Stilmöbel.**  
 frau-münsterstr. 23.

## Maruba SCHAUMBÄDER

für die rationelle Schönheitspflege  
 verjüngen, erfrischen, reinigen,  
 pflegen und parfümieren die Haut.

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien  
 und beim guten Coiffeur.



## Aristo Eier-Cognac

Fabrikanten.  
 W&G WEISFLOG & Co  
 ALTSTETTEN-ZÜRICH

# DI E

## Die Mustervilla

Illustrierte Zeitungen sind Bilderbücher für große Kinder, und sollten mit etwelcher Vorsicht genossen werden. Wenn's nur etwas Neues ist, sagt sich die P. P. Redaktion, dann zieht es sicher. Somit brachte letzthin eine unserer Illustrierten einen Bildbericht — wie man das so zu bezeichnen beliebt — über eine Mustervilla, die ein amerikanischer Architekt für die «werk-tätige Hausfrau» erstellt habe. Da ich nun auch zu jenen Hausfrauen gehöre, die werktätig sind, habe ich mir die Bildchen zu Gemüte geführt. Und kann mich immer noch, nach reichlich vier-zehn Tagen, nicht davon erholen.

Denn jene Madame l'Américaine, für die das Haus bestimmt ist, muß eine recht sonderbare «werk-tätige Hausfrau» sein. Will sie einmal einen Tag lang in der Klappe bleiben, so steht dem weiter nichts im Wege. Sie hat ein praktisches Nachttischli — Nachttischli!, ja, ich habe mich nicht verschrieben, obschon ich zuerst meinte, ich habe mich versehen, und das fernsteuert den ganzen Haushalt. Das heißt, nicht das Nachttischli tut es, sondern Madame, die ein Haustelesphon mit Fernanschluß und diverse Kontrollschalter zur Verfügung hat. Wen die Werk-tätige aber kontrollschaltet, das ist mir unerfindlich — wenn sie doch keine «Marie» hat . . .

Geruht sie aber aus der eleganten Klappe zu steigen, dann ist in der Küche ein sogenanntes «Nervenzentrum» des Hauses, ein Radio, ohne das geht es nicht — und ein Haustelesphon und man kann direkt, ohne sich zur Türe zu bemühen, mit den Lieferanten reden. Das Bildchen zeigt eine Lady mit allen Attributen einer solchen, inklusive Schmuck, — beim Kochen und Abwaschen höchst praktisch, nicht wahr? — vor der internen Sende- und Empfangsstation. Man wäscht auch in der Küche; und dagegen habe ich nichts, daß man das meiste den Maschinen überläßt — würde ich auch tun, wenn sie nicht zu teuer wären —, und hat eine Bügelmaschine, und das ist das Geheitesten an der ganzen Reportage, aber nichts Muster-Villaiges, weil es schon seit vielen Jahren in

**Besser** für das Wohlbefinden ist der **Vitamin B1- und C-haltig**  
**fein** als Creme, **denn** die Vitamine der Frischgemüse fehlen uns allen.

**Helvetia-NOVO**  
**60 Rp.** der große Portionen-Beutel in Chocolat-, Vanille- und Caramel-Aroma.